

La phrase suivante est grammaticalement intéressante : « *Hij (Joeki) heeft zich **in een hok verborgen*** » (« *Il s'est caché dans une remise* »). Rappelons d'abord que, dans les verbes, au moins les **préfixes BE- ER-, HER- GE-, ONT-** et **VER- NE** sont **PAS** séparables et que, exceptionnellement, on **NE** fait **PAS** précéder leur participe passé de l'habituel préfixe « **GE-** », commun à l'immense majorité des participes passés néerlandais.

On trouve dans cette phrase notamment la forme verbale « **VERBORGEN** », participe passé provenant de l'infinitif « **VERBERGEN** », qui fait l'objet des « **temps primitifs** » des verbes dits « forts » ou irréguliers. Pour complément d'informations, consultez par exemple notre tableau des « **temps primitifs** » sur ce même site, où les couleurs aident à mieux comprendre notamment ces trois grandes catégories de verbes irréguliers au passé :

<http://idesetautres.be/?p=ndls&mod=grammatica&smod=tp&ssmod=ecrit>

Il y a **REJET** du participe passé derrière le complément (« *in een hok* »), à la fin de la phrase. Pour le phénomène du **REJET** du verbe, lisez notre synthèse en couleurs :

<http://www.idesetautres.be/?p=ndls&mod=grammatica&smod=rejVerbes>

